In allen meinen Taten

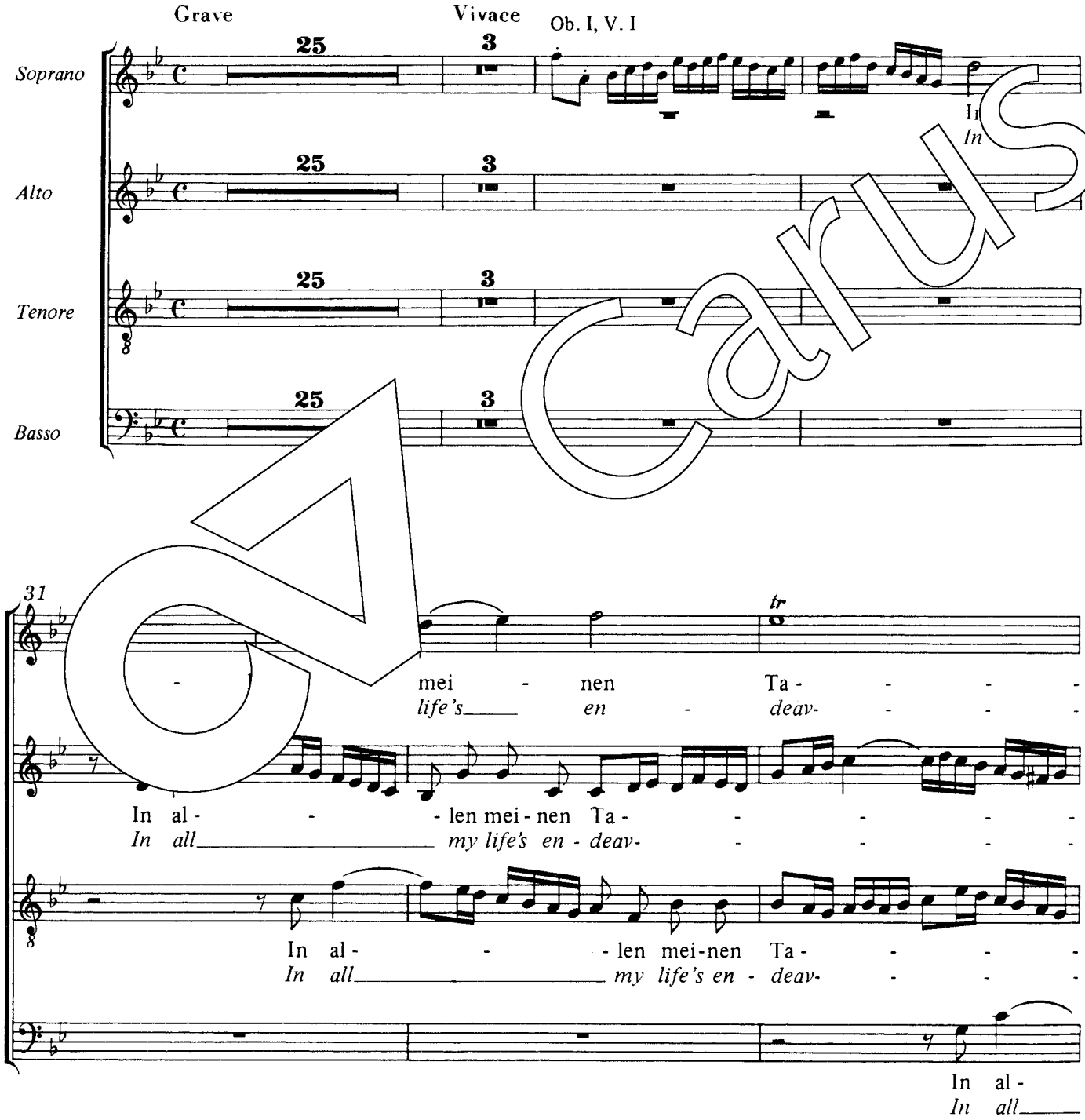
In all my life's endeavour

BWV 97

Chorpartitur

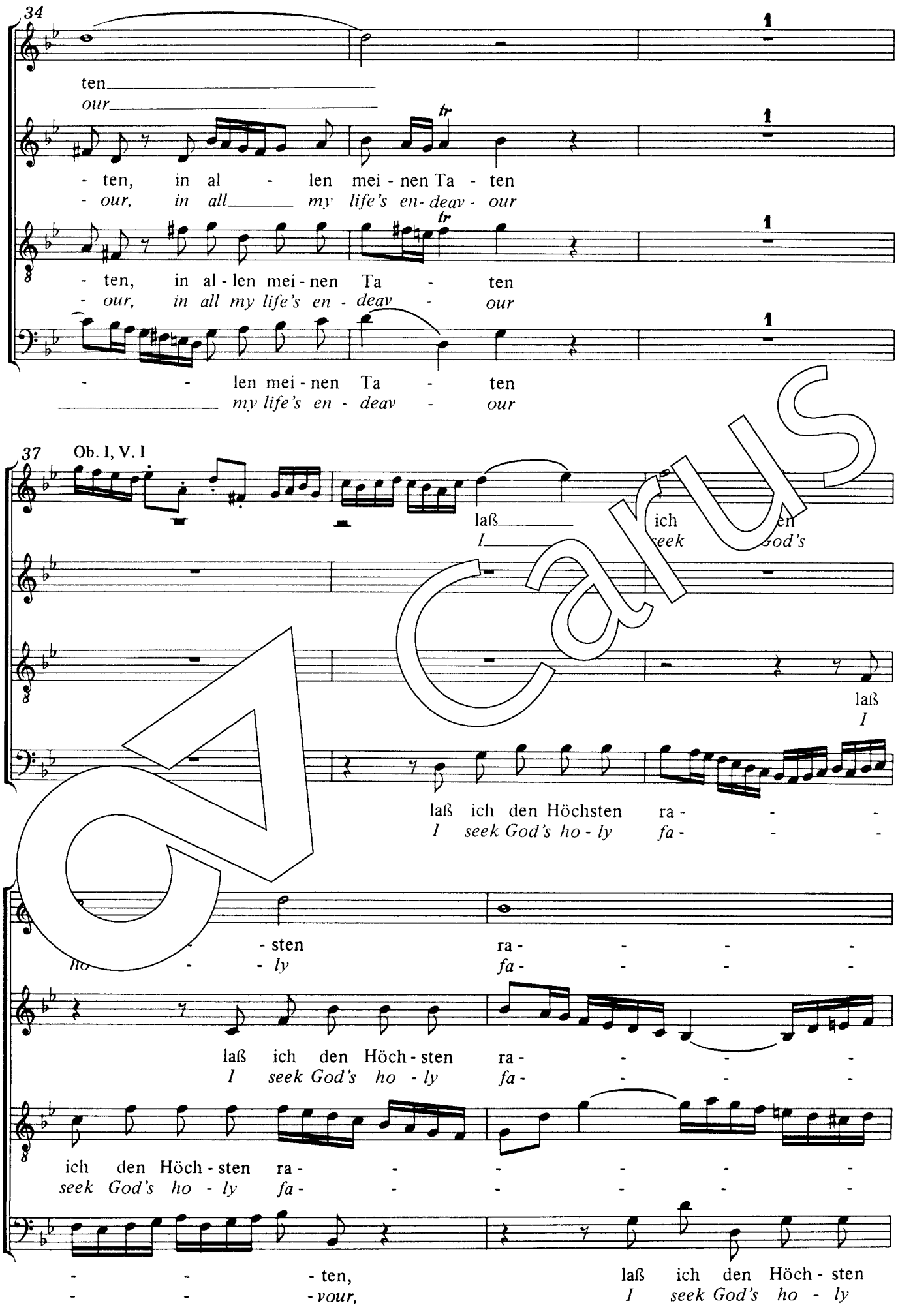
Versus 1 (Coro)

Johann Sebastian Bach
1685–1750

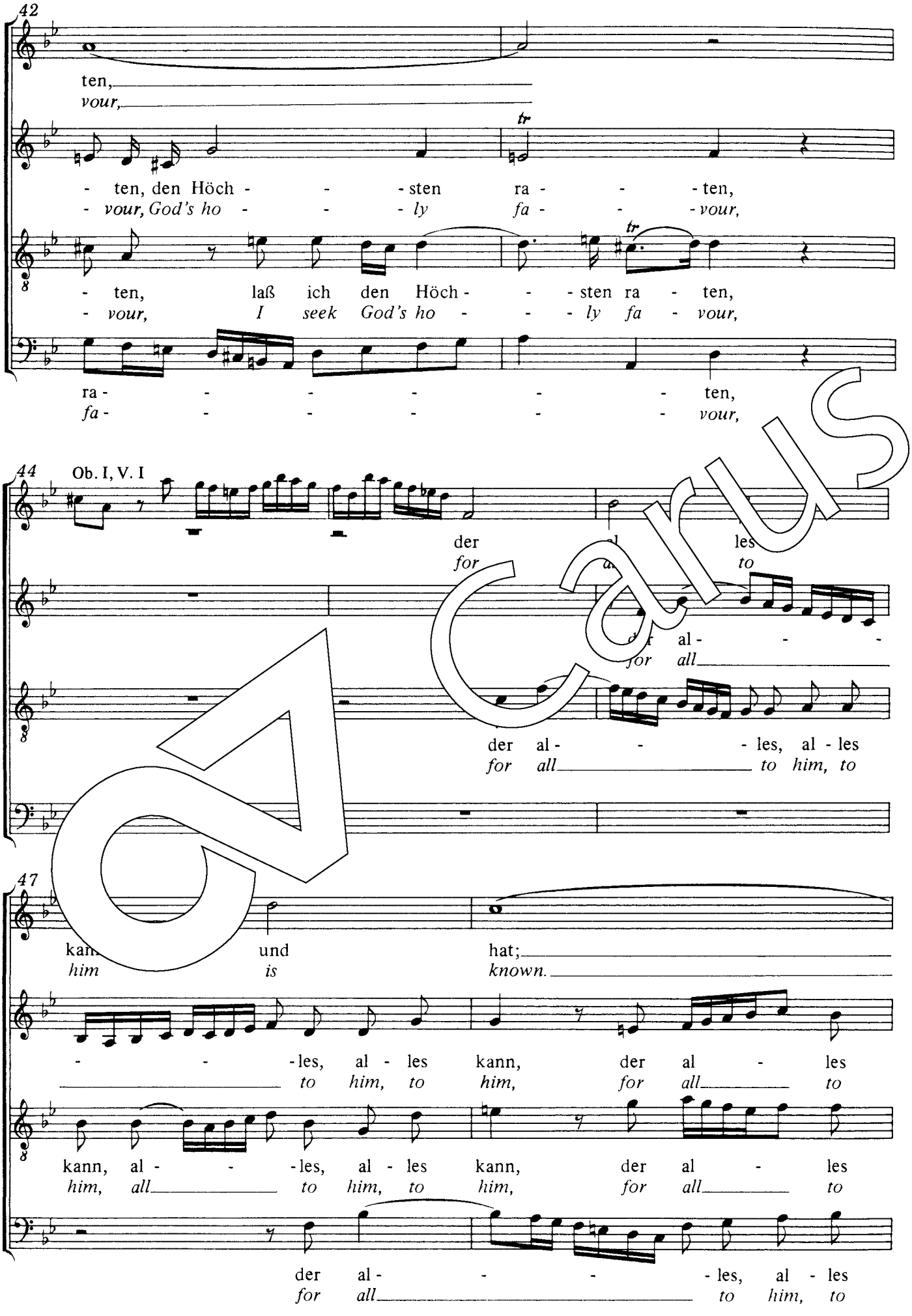


© 1985/1998 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 31.097/05
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2017 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

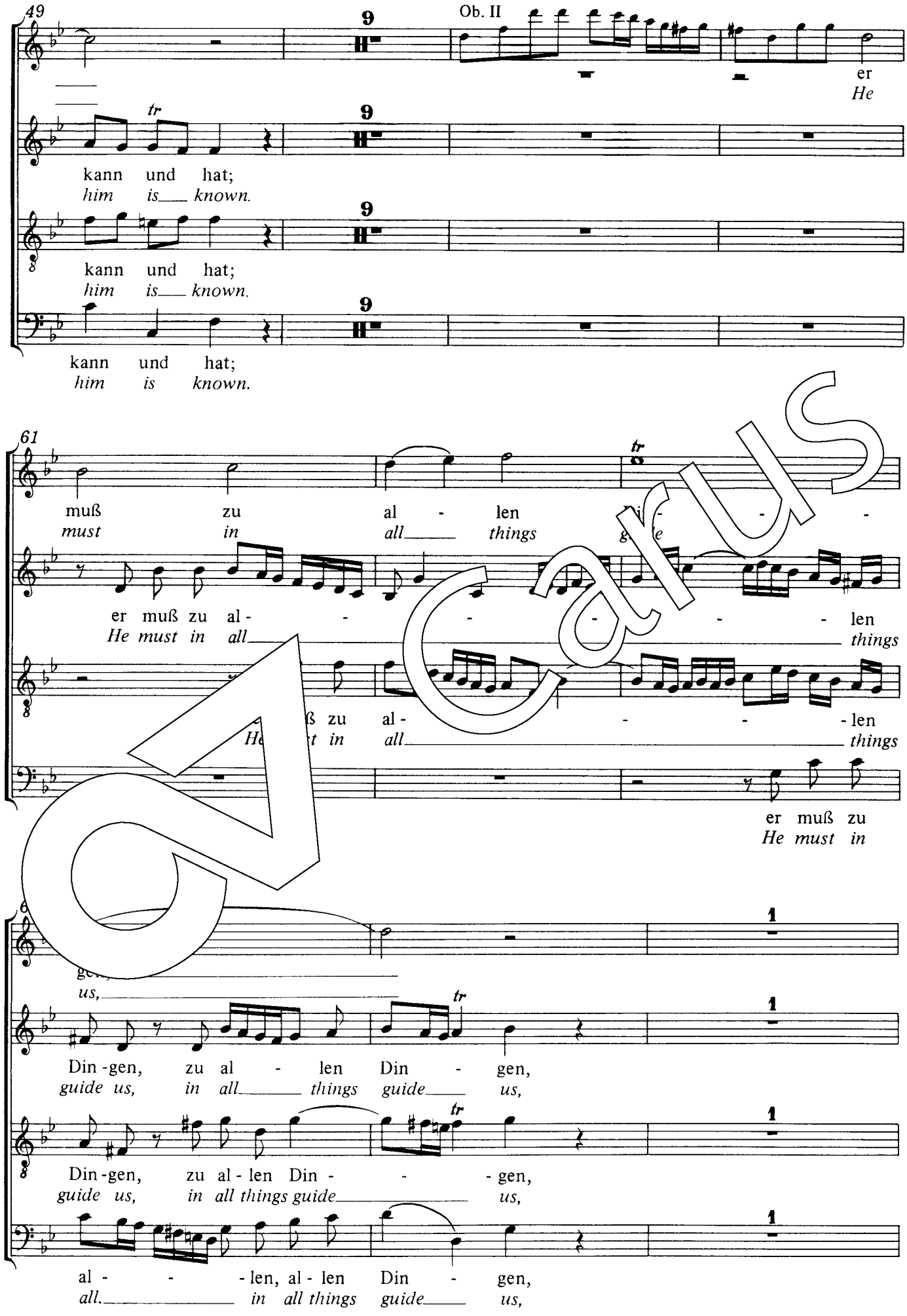
Urtext edited by Reinhold Kubik
English version by
Vernon and Jutta Wicker


34
ten
our
- ten, in al - len mei - nen Ta - ten
- our, in all my life's en - deav - our
- ten, in al - len mei - nen Ta - ten
- our, in all my life's en - deav - our
- - len mei - nen Ta - ten
my life's en - deav - our
37 Ob. I, V. I
laß ich
I seek
laß
I
laß ich den Höchsten ra - - -
I seek God's ho - ly fa - - -
- sten ra - - - -
ho - ly fa - - - -
laß ich den Höch - sten ra - - - -
I seek God's ho - ly fa - - - -
ich den Höch - sten ra - - - - -
seek God's ho - ly fa - - - - -
- - - ten, laß ich den Höch - sten
- - - vour, I seek God's ho - ly

Carus


42
ten,
vour,
- ten, den Höch - - - sten ra - - - ten,
- vour, God's ho - - - ly fa - - - vour,
tr
tr
- ten, laß ich den Höch - - - sten ra - ten,
- vour, I seek God's ho - - - ly fa - vour,
ra - - - - - - ten,
fa - - - - - - vour,
44
Ob. I, V. I
der les
for to
der al - - -
for all
der al - - - les, al - les
for all to him, to
47
kan und hat;
him is known.
- - - les, al - les kann, der al - les
to him, to him, for all to
kann, al - - - les, al - les kann, der al - les
him, all to him, to him, for all to
der al - - - - les, al - les
for all to him, to

Carus



49

Ob. II

er
He

kann und hat;
him is known.

kann und hat;
him is known.

kann und hat;
him is known.

61

muß zu al - len
must in all things

er muß zu al - - - - - - len
He must in all things

ß zu al - - - - len
He t in all things

er muß zu
He must in

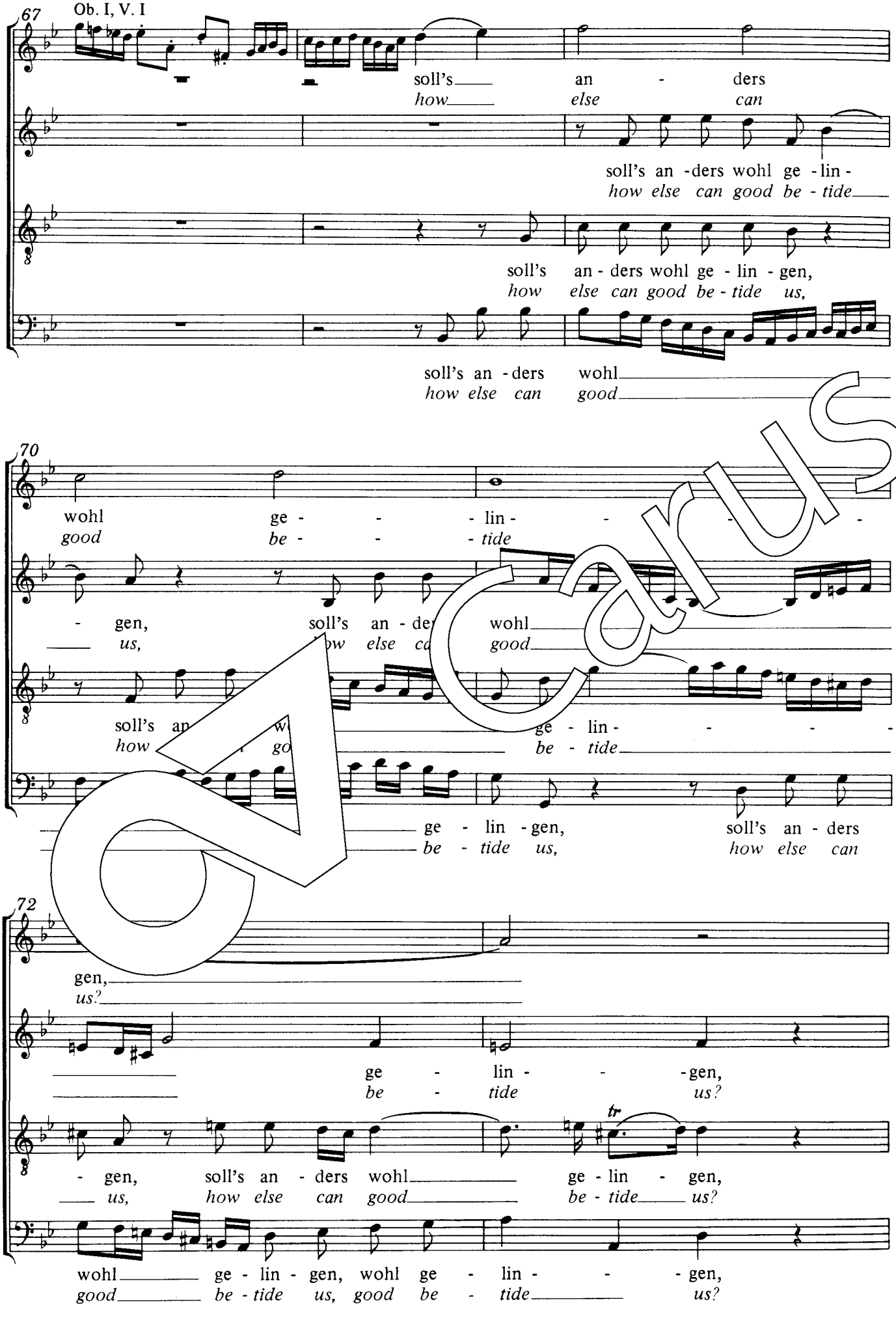
us,

Din - gen, zu al - len Din - gen,
guide us, in all things guide us,

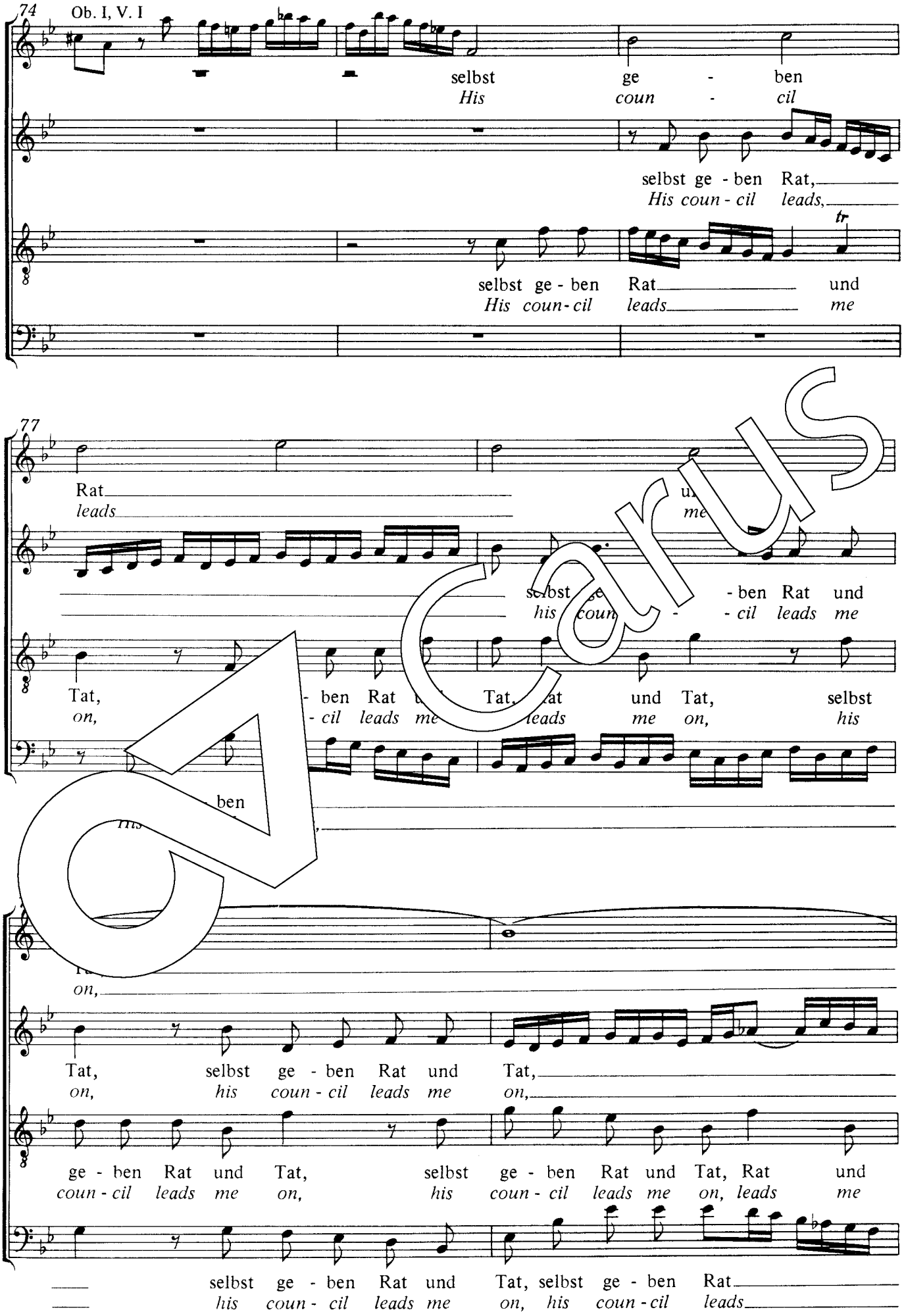
Din - gen, zu al - len Din - - - gen,
guide us, in all things guide us,

al - - - len, al - len Din - gen,
all in all things guide us,

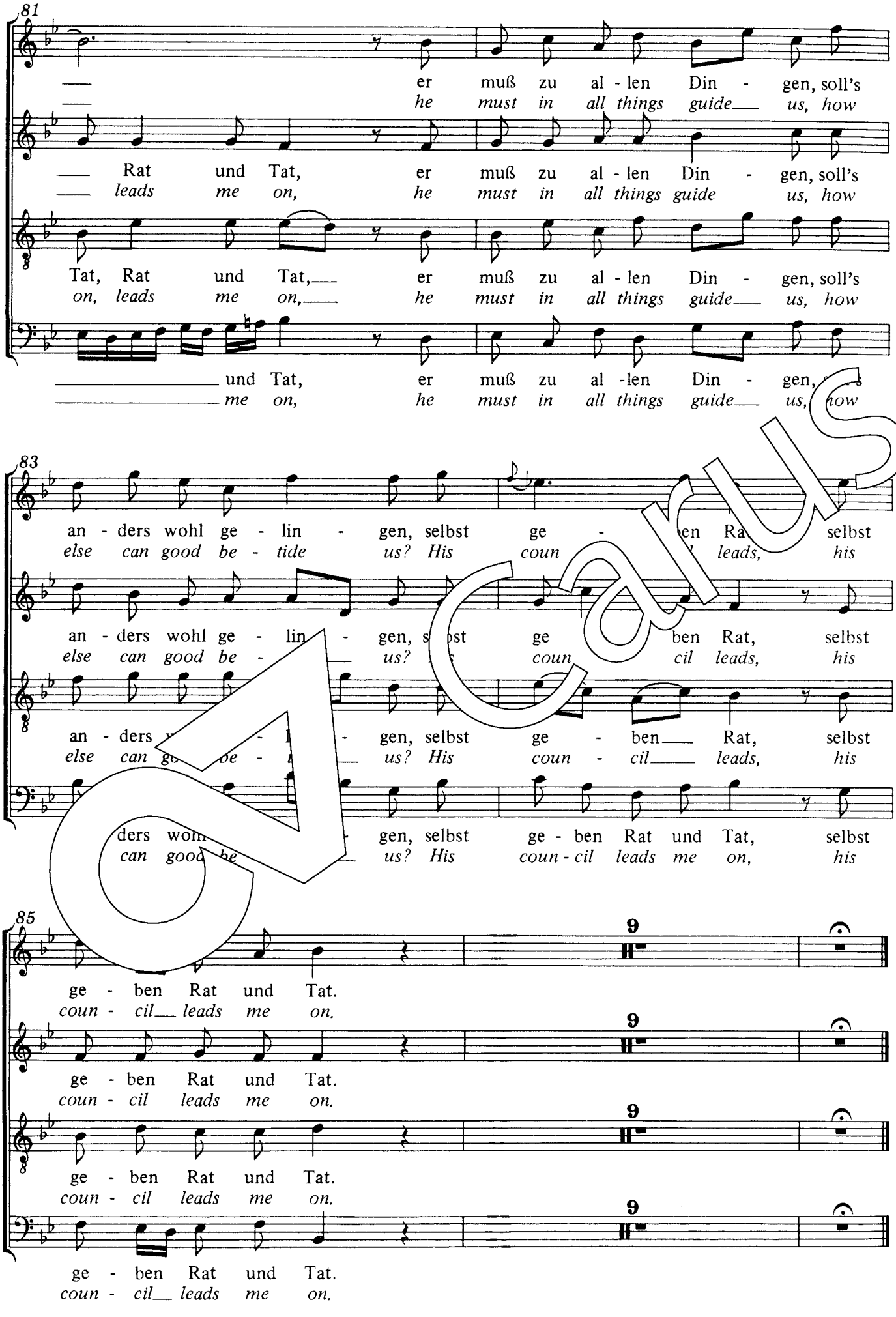
Carus


67
Ob. I, V. I
soll's an - ders
how else can
soll's an - ders wohl ge - lin -
how else can good be - tide
soll's an - ders wohl ge - lin - gen,
how else can good be - tide us,
soll's an - ders wohl
how else can good
70
wohl ge - - - lin - - - -
good be - - - tide
- gen, soll's an - de wohl
us, ow else ca good
soll's an
how go
ge - lin - - - -
be - tide
ge - lin - gen, soll's an - ders
be - tide us, how else can
72
gen,
us?
ge - lin - - -gen,
be - tide us?
tr
- gen, soll's an - ders wohl ge - lin - gen,
us, how else can good be - tide us?
wohl ge - lin - gen, wohl ge - lin - - - gen,
good be - tide us, good be - tide us?

Carus


74
Ob. I, V. I
selbst ge - ben
His coun - cil
selbst ge - ben Rat,
His coun - cil leads,
selbst ge - ben Rat und
His coun - cil leads me
77
Rat
leads
Tat,
on,
- ben Rat
- cil leads me
Tat,
leads
und Tat,
me on,
selbst
his
ben
on,
Tat,
on,
selbst ge - ben Rat und
his coun - cil leads me
Tat,
on,
ge - ben Rat und Tat,
coun - cil leads me on,
selbst ge - ben Rat und Tat, Rat und
his coun - cil leads me on, leads me
selbst ge - ben Rat und
his coun - cil leads me
Tat, selbst ge - ben Rat
on, his coun - cil leads

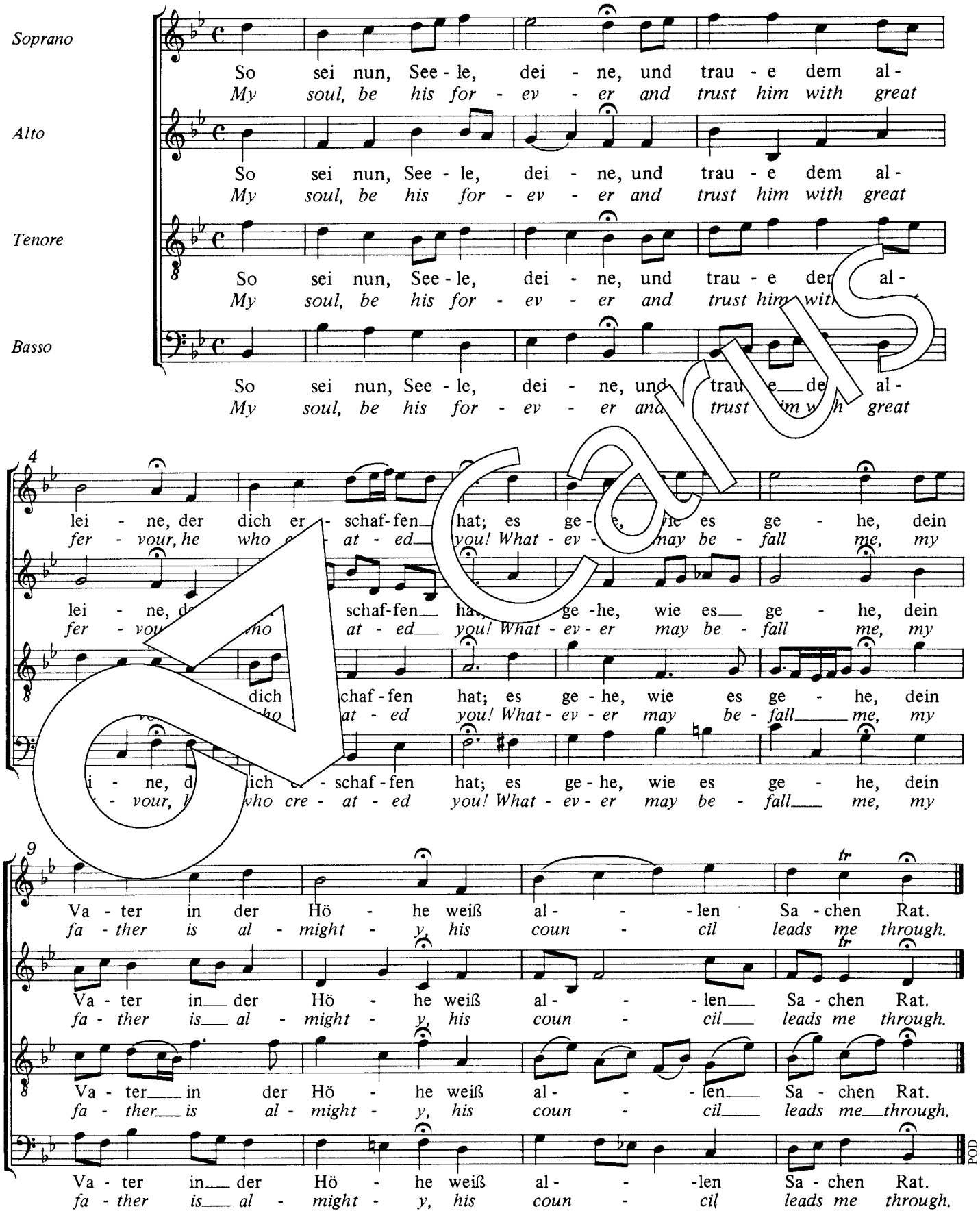
Carus


81
er muß zu al - len Din - gen, soll's
he must in all things guide us, how
Rat und Tat, er muß zu al - len Din - gen, soll's
leads me on, he must in all things guide us, how
Tat, Rat und Tat, er muß zu al - len Din - gen, soll's
on, leads me on, he must in all things guide us, how
und Tat, er muß zu al - len Din - gen,
me on, he must in all things guide us, how
83
an - ders wohl ge - lin - gen, selbst ge - ben Rat, selbst
else can good be - tide us? His coun - cil leads, his
an - ders wohl ge - lin - gen, selbst ge - ben Rat, selbst
else can good be - us? His coun - cil leads, his
an - ders wohl ge - lin - gen, selbst ge - ben Rat, selbst
else can good be - us? His coun - cil leads, his
ders wohl ge - gen, selbst ge - ben Rat und Tat, selbst
can good be us? His coun - cil leads me on, his
85
ge - ben Rat und Tat.
coun - cil leads me on.
ge - ben Rat und Tat.
coun - cil leads me on.
ge - ben Rat und Tat.
coun - cil leads me on.
ge - ben Rat und Tat.
coun - cil leads me on.

Carus

Versus II (Aria) – Versus VIII (Aria) – **tacet**

Versus IX (Choral)



Carus